

PLAQUE CIRCULAIRE	1000718
PLAQUE CIRCULAIRE	1000442
PLAQUE CIRCULAIRE	1000443
SELECTEMP	1000444
PLACFIN	7000497
UNIPLAC	6002312
UNIPLAC	6002314
UNIPLAC	6002316

**PLAQUES CHAUFFANTES**

**HOTPLATES**

**INFORMATION GENERALE**

- 1) Manipuler le paquet avec soin. Le déballer et vérifier que le contenu correspond à la liste donnée au chapitre «Liste d'emballage». Au cas où un élément arriverait endommagé ou viendrait à manquer, en avertir au plus vite le distributeur.
- 2) Ne pas installer, ni utiliser l'appareil sans avoir lu auparavant le guide de l'utilisateur.
- 3) Ce guide fait partie intégrante de l'appareil. Il doit être lu et laissé à la disposition de tout utilisateur.
- 4) En cas de doute, contacter le service technique de J.P. SELECTA, s.a.
- 5) **ATTENTION ! AUCUN APPAREIL NE SERA ADMIS EN REPARATION S'IL N'EST DUMENT NETTOYE ET DESINFECTE.**
- 6) Toute modification, interruption ou manque d'entretien de toute pièce de l'appareil enfreint la directive d'utilisation 89/655/CEE; le fabricant ne saurait être responsable des détériorations qui pourraient s'ensuivre.
- 7) Ne pas utiliser l'appareil avec des fluides qui peuvent disperser des vapeurs ou former des mélanges explosifs ou inflammables.

**GENERAL INFORMATION**

- 1) *Handle the parcel with care. Unpack and check that the contents coincide with the packing-list. If any part is damaged or missing, please advise the distributor immediately.*
- 2) *Do not install or use the equipment without reading this handbook before.*
- 3) *This handbook must always be attached to the equipment and it must be available for all users.*
- 4) *If you have any doubts or enquiries, please contact with your supplier or J.P. Selecta's technical service.*
- 5) **IMPORTANT! J.P. SELECTA WILL NOT ACCEPT ANY APPARATUS TO BE REPAIRED IF IT IS NOT DULY CLEANED.**
- 6) *If any modification, elimination or lacking in maintenance of any device of the equipment by the user transgress the directive 89/655/CEE, the manufacturer is not responsible for the damage that can occur.*
- 7) *Do not use the apparatus with liquids which can give off vapours capable of making explosive mixtures.*

**SOMMAIRE**

INFORMATION GENERALE
SOMMAIRE
LISTE D'EMBALLAGE
ACCESSOIRES
DESCRIPTION DE L'APPAREIL
SPECIFICATIONS TECHNIQUES
INSTALLATION
MODE OPERATOIRE
ENTRETIEN
PIECES DE RECHANGE
SCHEMA ELECTRIQUE
GARANTIE
DECLARATION DE CONFORMITE "CE"

**CONTENTS**

GENERAL INFORMATION
CONTENTS
PACKING LISTS
ACCESSORIES
EQUIPMENT DESCRIPTION
TECHNICAL FEATURES
INSTALLATION
OPERATION
MAINTENANCE
SPARE PARTS
ELECTRICAL DIAGRAM
GUARANTEE
"EC" CONFORMITY DECLARATION

**PAGE / PAGE**

2
2
3
3
4
4
4
5
7
7
8
12
12

**LISTE D'EMBALLAGE****PACKING LIST**

L'équipement standard se compose des éléments suivants :

The standard equipment consist of the following components:

Description	Description	Code / Code	Qté/ Qty.
Plaque circulaire	Circular hotplate	1000718	1
Plaque circulaire	Circular hotplate	1000442	1
Plaque circulaire	Circular hotplate	1000443	1
Plaque circulaire "Selectemp"	Circular hotplate "Selectemp"	1000444	1
Plaque rectangulaire "Placfin"	Rectangular hotplate "Placfin"	7000497	1
Plaque circulaire "Uniplac"	Circular hotplate units "Uniplac"	6002312	1
Tiges verticales Ø12x60	Vertical rods Ø12x60	12103	2
Tige transversale Ø12x45	Horizontal rods Ø12x45	12105	1
Noix Trevin	Bosshead for rods	7008133	2
Clé allen	Head key	9100005	1
Plaque circulaire "Uniplac"	Circular hotplate units "Uniplac"	6002314	1
Tiges verticales Ø12x60	Vertical rods Ø12x60	12103	2
Tige transversale Ø12x77	Horizontal rods Ø12x77	12101	1
Noix Trevin	Bosshead for rods	7008133	2
Clé allen	Head key	9100005	1
Plaque circulaire "Uniplac"	Circular hotplate units "Uniplac"	6002316	1
Tiges verticales Ø12x60	Vertical rods Ø12x60	12103	2
Tige transversale Ø12x105	Horizontal rods Ø12x105	12107	1
Noix Trevin	Bosshead for rods	7008133	2
Clé allen	Head key	9100005	1
Guide de l'utilisateur	Instruction manual	80061	1

**ACCESSOIRES****ACCESSORIES**

	Plaque circulaire SELECTEMP / Circular hotplate SELECTEMP	Plaques circulaires en batterie UNIPLAC / Circular hotplate units UNIPLAC			Plaque rectangulaire PLACFIN / Rectangular hotplate PLACFIN
Code plaque / Plate code	1000444	6002312	6002314	6002316	7000497
Récipient utile pour bain marie Tank suitable for water, oil and sand baths	7000008	7002510	7002510	7002510	Non
Double noix pour pinces / Bosshead for clamps	Non	1000069	1000069	1000069	Non
Pince / Clamp	Non	7000403	7000403	7000403	Non
Tige support / Stand bar	Non	6023121	6023141	6023161	Non
Tubes collecteurs / Glass fume tubes	Non	1000102	1000104	1000106	Non
Pinces pour tubes collecteurs Clamp for steam collector tubes	Non	6000008	6000008	6000008	Non
Adaptateur platine / Adaptor for slides	Non	Non	Non	Non	7000498
Adaptateur pour matras de 500 à 800 ml / Adaptor for flasks from 500 up to 800 ml	Non	1002280	1002280	1002280	Non
Adaptateur pour matras de 30 à 250 ml. / Adaptor for flasks from 30 up to 250 ml	Non	1002290	1002290	1002290	Non

## DESCRIPTION DE L'EQUIPEMENT

Les plaques chauffantes sont conçues pour travailler à une amplitude de température très étendue, jusqu'à 400°C (Plaques circulaires et Uniplace), 250°C (Selectemp) ou 130°C (Placfin).

La régulation de la température se réalise au moyen d'un thermostat hydraulique (Selectemp et Placfin) ou par régulateurs à impulsions d'énergie (Uniplace) indépendants sur chaque poste.

## EQUIPMENT DESCRIPTION

The hotplates are designed to work with a big temperature range, up to 130°C (Placfin), 250°C (Selectemp) up to 400°C (Circular hotplates and Uniplace).

Temperature regulation is done by a hydraulic thermostat (Selectemp and Placfin) or impulse regulators (Uniplace) independent for each plate.

## SPECIFICATION TECHNIQUE

Tension d'alimentation 115-230V 50/60 Hz selon les indications de la plaque de caractéristiques de l'appareil.

## TECHNICAL FEATURES

Voltage supply 115-230V 50/60 Hz according to the characteristics plate indications.

		Plaques circulaires Circular hotplates			Plaque circulaire Circular hotplate SELECTEMP	Plaque rectangula- ire Rectangul- ar hotplate PLACFIN	Plaques circulaires Circular hotplate units UNIPLAC		
Code / Code		1 000 718	1 000 442	1 000 443	1000444	7000497	6 002 312	6 002 314	6 002 316
N° de places / N° of plates		1	1	1	1	1	2	4	6
Dim. utiles de la plaque cm. / Plate dimensions cm	Larg. Length	--	--	--	--	23	--	--	--
	Prof. Width	--	--	--	--	22	--	--	--
Ø Plaque en cm. / Ø Plate cm		12	15	19	15	--	12		
Dim. extérieures en cm Overall dimensions cm	Haut. Height	8			6	8	23		
	Larg. Length	20	22	26	30	22	47	77	105
	Prof. Width	20	22	26	22	30	27		
Consom. W. / Consumption W		1000	1500	2000	1500	400	1000	2000	3000
Température max. Maximum temperature		400°C			250°C	130°C	400°C		
Poids Kg / Weight Kg		2.1	3	4.5	3	3.7	8	15	22

## INSTALLATION

Placer la plaque chauffante sur une surface plane, horizontale et nivelée, en veillant à laisser un espace libre de 10 cm. à l'arrière et sur chaque côté de l'appareil.

## INSTALLATION

Place the hotplate on a flat horizontal, level surface, leaving a space at the back and sides of the apparatus of about 10cm.

Pour une plus grande durée de vie des appareils pourvus de plaques chauffantes, il est recommandé que celles-ci soient recouvertes le plus largement possible par les récipients à chauffer. De cette manière, l'absorption de la chaleur est plus grande, ce qui permet d'éviter la surchauffe de la plaque ainsi que des déformations.

*For a longer life of the apparatus provided with hotplate, it is recommended that its surface be covered as much as possible by the beaker to be heated. This avoids overheating and deformation of the plate by absorbing more the heat.*

C'est pour cette raison qu'il faut utiliser les adaptateurs en alliage de duraluminium, décrits dans le chapitre "PLAQUES CHAUFFANTES" du catalogue pour faire chauffer des matras à fond arrondi ou du type Soxhlet ou Kjeldahl.

*Because of that, when using round-bottomed, Soxhlet or Kjeldahl flasks it is necessary to use the adapters in aluminium described in "HOTPLATES" section of our catalog.*

**¡ATTENTION ! IMPORTANT POUR VOTRE SECURITE  
CAUTION!!! IMPORTANT FOR YOUR SAFETY**



Avant de brancher l'appareil, vérifier que la tension de réseau correspond à celle indiquée sur la plaque des caractéristiques de l'appareil.

*Be sure that the voltage supply is the same as the one indicated on the characteristics plate.*

Avant d'utiliser l'appareil, s'assurer de sa bonne connexion à la terre.

*Do not use the apparatus if it is not earthed.*

Pour la changement de la prise de branchement, ne pas oublier les indications suivantes :

*If you change the plug bear in mind the following:*

Câble bleu : Neutre.  
Câble marron : Phase.  
Câble jaune/vert : Terre.

Blue cable : Neutral  
Brown cable : Phase  
Yellow/green cable : Earth

## MODE OPERATOIRE

## OPERATION

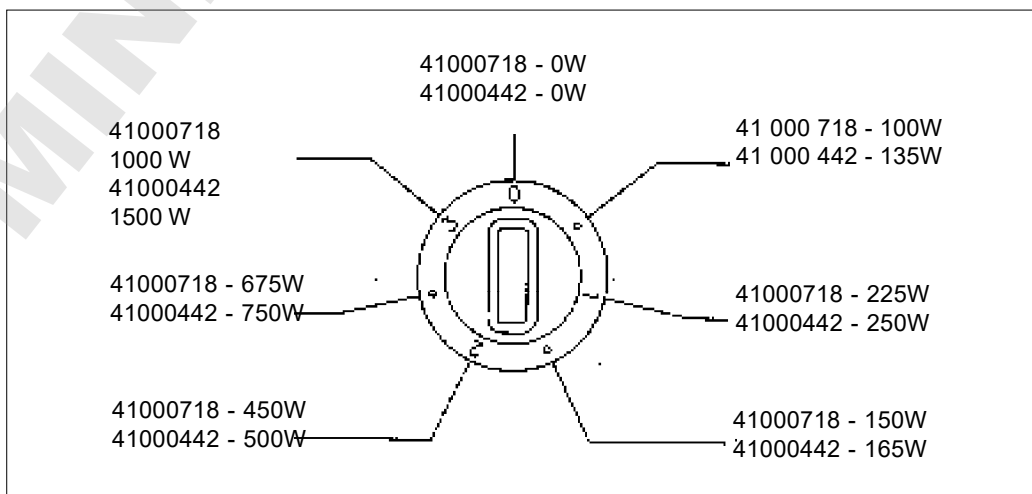
### PANNEAU DE COMMANDES DES PLAQUES CIRCULAIRES

### CIRCULAR HOTPLATE CONTROL PANEL:

Ces réchauds sont équipés d'un sélecteur à 6 puissances de chauffe et d'une position arrêt. Dans le schéma ci-dessous, on détaille la puissance en Watt, selon la position du sélecteur et le code de la plaque.

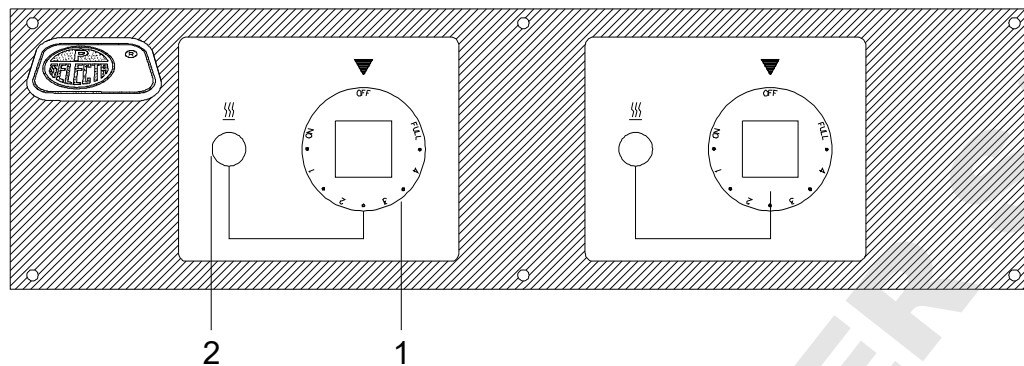
*These heaters include a selector of 6 heating powers settings and stop.*

*In the table below the power in watts is given according to the selector position.*



## PANNEAU DE COMMANDES DES PLAQUES CIRCULAIRES EN BATTERIE UNIPLAC:

## CIRCULAR HOTPLATE UNIPLAC UNITS CONTROL PANEL:



### MISE EN MARCHÉ PLAQUES CIRCULAIRES EN BATTERIE UNIPLAC:

1. Tourner le bouton de commande du régulateur de température (1) de la position "OFF" (déconnecté), jusqu'à la position "FULL" (puissance maximale).
2. Selon la position de la commande, le témoin lumineux de fonctionnement du chauffage (2) mettra plus ou moins de temps à s'allumer et à s'éteindre, ce qui permettra d'ajuster la température de travail désirée.
3. Pour arrêter l'appareil, placer la commande du régulateur en position "OFF".

### CIRCULAR HOTPLATE UNIPLAC UNITS STARTING UP:

1. Move the control knob of temperature (1) from the "OFF" position (disconnected), to the "FULL" position (maximum power).
2. It will be noted that according to the control position, the ON-OFF cycle switch of the indicator lamp for the working of the heater (2) will be longer or shorter, which will permit adjusting to the desired working temperature.
3. To stop, move the control button to "OFF" position.

### PANNEAU DE COMMANDES DE LA PLAQUE CIRCULAIRE SELECTEMP:

La plaque circulaire "SELECTEMP" est munie d'un thermostat régulateur de température, dont la partie sensible se trouve au centre de la plaque, ce qui permet ainsi de capter la température du récipient à chauffer. Tourner le thermostat gradué de 1 à 12, vers la droite et sélectionner un nombre. Ne pas oublier que plus le nombre sélectionné sera important, plus la température sera élevée. Si après un temps de précaution, la température est inférieure ou supérieure au niveau désiré, tourner le bouton du thermostat vers le plus ou le moins selon le cas. Pour arrêter, placer le bouton sur zéro.

### CIRCULAR HOTPLATE SELECTEMP:

Circular hotplate "SELECTEMP" is provided with a temperature regulator thermostat whose sensitive part is in the center of the plate in order to register the temperature of the container to be heated.

Move the thermostat button numbered 1 to 12 to the right and fix it at one point, bearing in mind that the higher the point fixed, the higher the temperature. If after a reasonable time the desired temperature has not been reached, move the button of the thermostat to more or less, as desired.

To disconnect turn the button to 0.

### IMPORTANT

Manier le thermostat palpeur placé au centre de la plaque avec le plus grand soin. Ne pas gratter pour enlever des salissures. Si un liquide déborde sur la plaque, nettoyer avec un chiffon bien essoré.

### IMPORTANT

Treat the central thermostat of the plate very carefully, do NOT try to scrape it with anything to clean it. Should any liquid spill onto the plate simply clean it with a damp cloth.

## PANNEAU DE COMMANDES DE LA PLAQUE RECTANGULAIRE PLACFIN:

Suivre les mêmes instructions que pour la plaque "SELECTEMP". La lecture de la température s'effectue au moyen d'un thermomètre intégré.

## RECTANGULAR HOTPLATE PLACFIN:

Follow the same instructions as for "SELECTEMP" plate and read the temperature with the thermometer included in the apparatus.



**¡ATTENTION! Prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter des brûlures, la plaque peut être à température élevée même après l'arrêt de l'appareil.**



**WARNING!!! Caution with the hotplate surface, serious burns can be produced, even after switching off the apparatus.**

## ENTRETIEN

Débrancher l'appareil avant d'en retirer le boîtier pour toute manipulation intérieure.

La manipulation des circuits électroniques internes de la plaque par des personnes non agréées peut provoquer des détériorations difficilement réparables.

Apporter l'appareil à l'un des services techniques agréés par J.P. SELECTA.

### NETTOYAGE :

Pour le nettoyage des différentes pièces de l'appareil, nous recommandons l'emploi des produits suivants :

Nettoyage de l'acier inoxydable : Alcool.

Nettoyage des masques et des plastiques : Alcool avec coton ou un tissu non abrasif.

## MAINTENANCE

Before removing the cover disconnect the apparatus from the mains.

The manipulation of the internal electronic circuits of the apparatus by unauthorized personnel can cause irreparable damage. Take it to one of the J.P.SELECTA authorized technical services.

### CLEANING:

For the cleaning of the different parts use the following products:

Cleaning of stainless steel: Alcohol

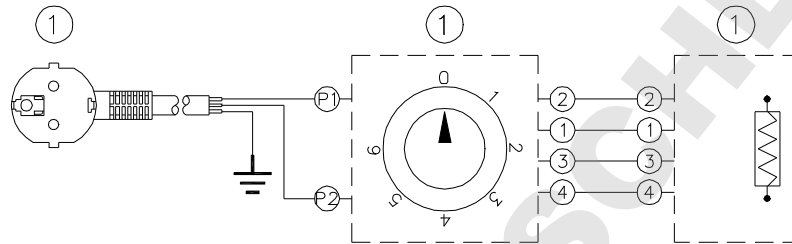
Cleaning of plastic: Alcohol with cotton duster.

## PIECES DE RECHANGE / SPARE PARTS

Pour garantir la sécurité de l'appareil, les pièces de rechange doivent provenir de J.P.SELECTA, s.a.  
To guarantee the safety of the equipment, the spare parts must be purchased from J.P.SELECTA, S.A.

Modèle / Model	6 0 0 2 3 1 2	6 0 0 2 3 1 4	6 0 0 2 3 1 6	7 0 0 0 4 9 7
Thermomètre plaque Reading thermometer	Non	Non	Non	4 2 0 3 6
Bouton de commande Control knob	0 6 0 0 1			Non
Régulateur Simerstat Simerstat regulator	1 6 0 5 1			Non
Témoin lumineux Indicator lamp	2 2 0 2 0			Non

**SCHEMA ELECTRIQUE / ELECTRICAL DIAGRAM**  
**PLAQUES CIRCULAIRES / CIRCULAR HOTPLATES**

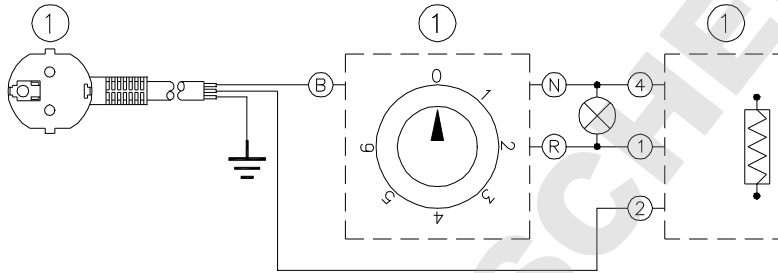


POS.	CODIGO	DENOMINACION	MODELO	CANT.	ARTICULO	
1	32001	Placa con selector potencia y alargo	2000W	1	1000443	
1	32002	Placa con selector potencia y alargo	1500W	1	1000442	
1	32003	Placa con selector potencia y alargo	1000W	1	1000718	
VALIDO A PARTIR DEL N° DE SERIE:		DISTRIBUCION:				
		E.Z.	F.O.	C.F.		
DIBUJADO		FIRMA		COMPROBADO	FIRMA	
NOMBRE	J.A.L.			R.R.		
FECHA	20-01-97			20-01-97		
J.P. SELECTA ABRERA		PLACAS CIRCULARES (230V)			CODIGO CABLEADO	REV
		1000718-1000442-1000443				0
		PLANO NUMERO		SUB		
		E.10640		02		



# SCHEMA ELECTRIQUE / ELECTRICAL DIAGRAM

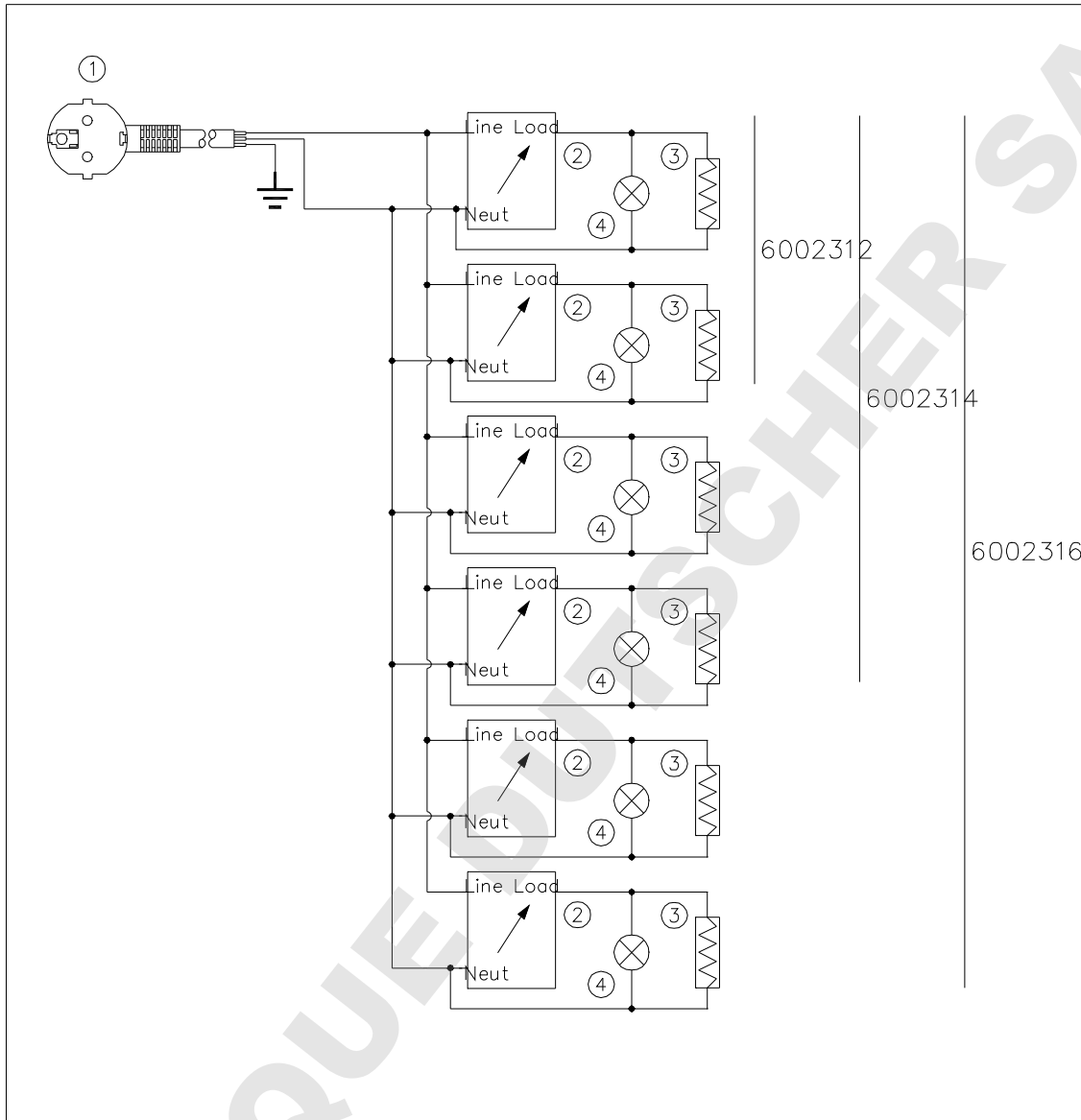
## SELECTEMP / SELECTEMP



POS.	CODIGO	DENOMINACION	MODELO	CANT.	ARTICULO		
1	36016	Placa con regulador potencia y alargo	1500W	1			
VALIDO A PARTIR DEL N° DE SERIE:		DISTRIBUCION:					
		E.Z.	F.O.	C.F.			
DIBUJADO		FIRMA	COMPROBADO	FIRMA	APROBADO		
NOMBRE	J.A.L.		R.R.		R.R.		
FECHA	17-02-97		17-02-97		17-02-97		
J.P. SELECTA ABRERA		SELECTEMP (230V) 1000444		CODIGO CABLEADO	REV	PLANO NUMERO	SUB
					0	E.10650	02

# SCHEMA ELECTRIQUE / ELECTRICAL DIAGRAM

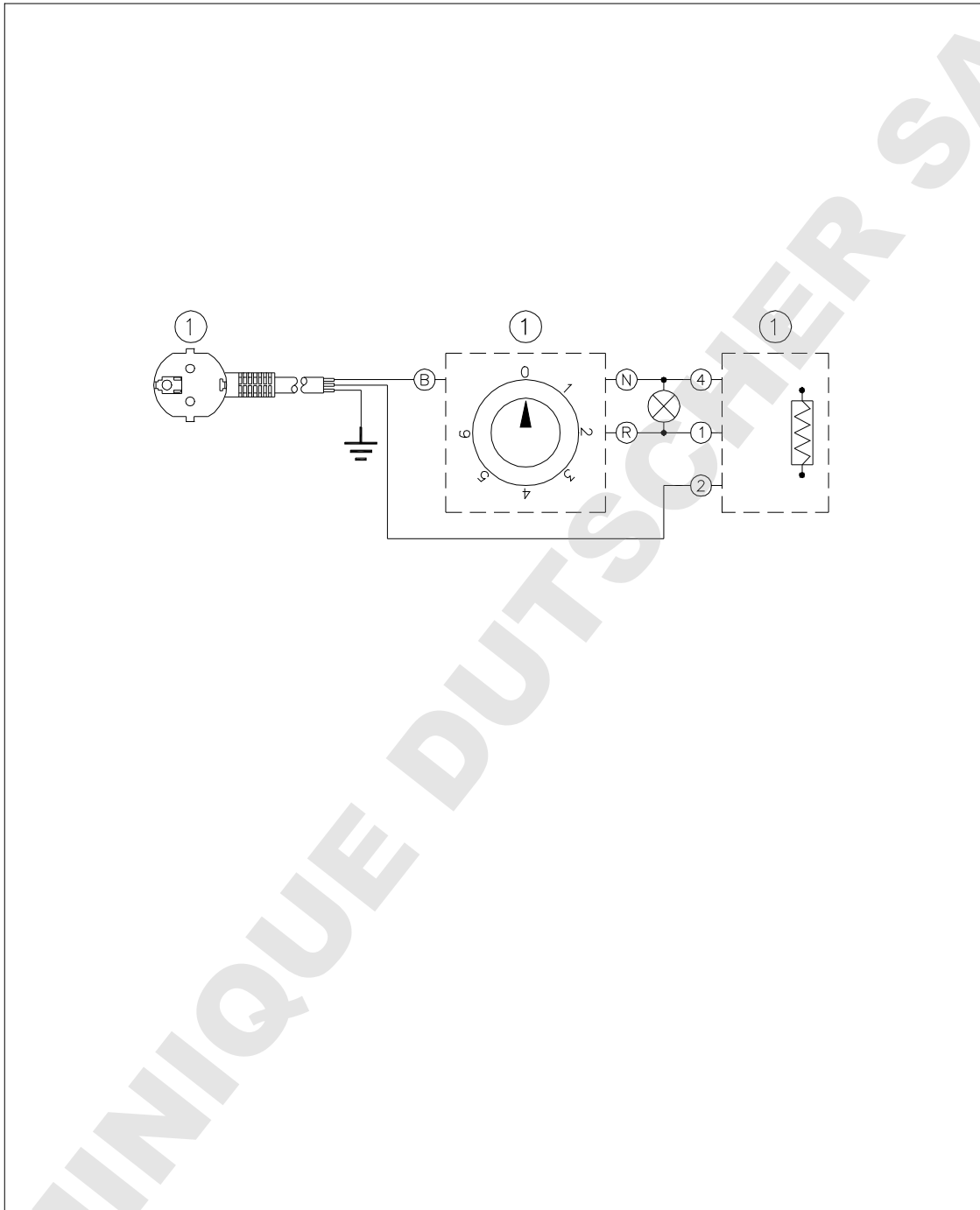
## UNIPLAC / UNIPLAC



POS.	CODIGO	DENOMINACION	MODELO	CANT.	ARTICULO
1	7001	ALRGO SCHUKO		1	
2	16051	REGULADOR SIMESTRAT		2	6002312
2	16051	REGULADOR SIMESTRAT		4	6002314
2	16051	REGULADOR SIMESTRAT		6	6002316
3	32004	RESISTENCIA CALEFACTORA	230V 500W	2	6002312
3	32004	RESISTENCIA CALEFACTORA	230V 500W	4	6002314
3	32004	RESISTENCIA CALEFACTORA	230V 500W	6	6002316
4	22020	PILOTO AMBAR		2	6002312
4	22020	PILOTO AMBAR		4	6002314
4	22020	PILOTO AMBAR		6	6002316
VALIDO A PARTIR DEL N° DE SERIE:		DISTRIBUCION:			
		E.Z.	F.O.	C.F.	
DIBUJADO		FIRMA	COMPROBADO	FIRMA	APROBADO
NOMBRE	J.A.L.		R.R.		R.R.
FECHA	20-01-97		20-01-97		20-01-97
<b>J.P. SELECTA ABRERA</b>		UNIPLAC 2-4-6 PLAZAS (230V)		CODIGO CABLEADO	REV
		6002312-6002314-6002316			0
				PLANO NUMERO	02
				SUB	

# SCHEMA ELECTRIQUE / ELECTRICAL DIAGRAM

## PLACFIN / PLACFIN



POS.	CODIGO	DENOMINACION	MODELO	CANT.	ARTICULO		
1	36016	Placa conselector potencia y alargo	1500W	1			
VALIDO A PARTIR DEL N° DE SERIE:		DISTRIBUCION:					
		E.Z.	F.O.	C.F.			
DIBUJADO		FIRMA	COMPROBADO	FIRMA	APROBADO		
NOMBRE	J.A.L.		R.R.		R.R.		
FECHA	17-02-97		17-02-97		17-02-97		
J.P. SELECTA ABRERA		PLACFIN (230V) 7000497		CODIGO CABLEADO	REV	PLANO NUMERO	SUB
					0	E.10660	02

**GARANTIE**

Cet appareil est sous garantie pendant un an. La garantie ne s'applique pas pour des détériorations provoquées par un mauvais usage de l'appareil, ni pour des causes étrangères à J.P. SELECTA S.A.

La manipulation de l'appareil par des personnes non agréées par J.P. SELECTA S.A. annule automatiquement la garantie.

**GUARANTEE**

*This product is guaranteed for one year. The guarantee does not cover damage caused by incorrect use of causes beyond the control of J.P. SELECTA, S.A..*

*Any manipulation of the apparatus by unauthorized personnel by J.P. SELECTA, S.A. cancels the guarantee automatically.*

## DECLARATION DE CONFORMITE "CE" "EC" CONFORMITY DECLARATION

Le fabricant / *The manufacturer*

J.P. SELECTA, s.a.

Ctra. NII Km 585,1

08630 ABRERA (BARCELONA) SPAIN

déclare que les équipements / *Declares that the equipment:*

Modèle / *Model:*

Code: / *Code:*

TRIAC	3000888
PLAQUE CIRCULAIRE 1000W / <i>CIRCULAR HOTPLATE 1000W</i>	1000718
PLAQUE CIRCULAIRE 1500W / <i>CIRCULAR HOTPLATE 1500W</i>	1000442
PLAQUE CIRCULAIRE 2000W / <i>CIRCULAR HOTPLATE 2000W</i>	1000443
SELECTEMP	1000444
UNIPLAC 2 Places	6002312
UNIPLAC 4 Places	6002314
UNIPLAC 6 Places	6002316
PLACFIN	7000497

sont conformes aux directives suivantes / *Meet the following Directives:*

73/23/CEE      Sécurité électrique      *Electrical safety.*

89/336/CEE      Compatibilité électromagnétique      *Electromagnetical compatibility*

selon les Normes suivantes : / *Meet the following Standards:*

EN 50081-1      EN 50082-1      EN 61010-1



**RAMÓN Mª RAMÓN**  
*Director Técnico*



**DAVID PECANINS**  
*Responsable Calidad*